



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES

**RAPPORT ANNUEL
2007-2008
SUR LES DÉPENSES ET ACTIVITÉS
DES COMITÉS**

**DIRECTION DES COMITÉS
mai 2008**

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
SÉANCES ET DÉPENSES DES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES.....	2
TRAVAUX DES COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES (2003/2004 À 2007/2008).....	3
RAPPORTS DES COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES (2003/2004 À 2007/2008).....	4
NIVEAU D'ACTIVITÉS PAR COMITÉ (2007-2008)	5
RAPPORT DÉTAILLÉ SUR LES DÉPENSES DES COMITÉS (2007-2008).....	8

INTRODUCTION

Le présent rapport sur les activités et les dépenses des comités pour l'exercice 2007-2008 est présenté conformément au paragraphe 121(4) du Règlement et renferme un cadre historique quinquennal.

Les données des cinq derniers exercices révèlent que le volume d'activités des comités durant l'exercice 2007-2008 a été légèrement plus faible que celui de l'an dernier, mais qu'il correspond à la moyenne de cinq ans. Le niveau de dépenses est à son point le plus bas depuis 2004-2005. Ces niveaux plus faibles d'activités et de dépenses sont attribuables à la prorogation du Parlement en septembre, qui a fait en sorte que les activités des comités n'ont repris qu'à la mi-novembre.

Les dépenses des comités se sont élevées à **1 347 427 \$** (à l'exclusion des coûts des impressions). Les dépenses se répartissent comme suit :

- 61,7 p. 100 (**831 256 \$**) des dépenses ont servi aux audiences de comité tenues à l'extérieur d'Ottawa, aux visites sur les lieux et aux déplacements à l'étranger;
- 30,7 p. 100 (**413 956 \$**) ont servi au remboursement des dépenses des témoins;
- 1,1 p. 100 (**14 249 \$**) ont servi aux dépenses supplémentaires liées à la production des rapports de comité;
- 6,5 p. 100 (**87 966 \$**) ont servi à des dépenses diverses.
- Aucune dépense liée à des contrats n'a été engagée durant le dernier exercice.

Le financement de base des comités permanents et des comités mixtes permanents s'est établi à **5 millions de dollars**, en plus d'un fonds de l'ordre de **250 000 \$** servant à payer les services d'analystes judiciaires, de consultation électronique et d'autres spécialistes auxquels ont eu recours les comités. Quatre comités législatifs ont également été créés et leurs budgets se sont élevés à **200 000 \$** en tout. Durant la période visée par le rapport, 1 087 réunions ont été tenues (dont 161 ont été télévisées), 3 060 témoins ont été entendus et 190 rapports ont été présentés à la Chambre.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Direction des comités au 992-3150.

SÉANCES ET DÉPENSES DES COMITÉS AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES

Les tableaux ci-après font état du nombre de séances et des dépenses des divers types de comités au cours des cinq dernières années. Bien que les comités permanents disposent d'un budget distinct pour l'impression, la majeure partie des dépenses d'impression est imputée à un budget central. Afin de refléter plus fidèlement les dépenses des comités, ces dépenses d'impression ont été amalgamées aux autres dépenses engagées par les comités. Il est à noter que toutes les dépenses des sous-comités ont été amalgamées à celles des comités permanents.

Types	Nombre de séances					
	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	
					39/1	39/2
Permanents	885	883	917	1 340	484	578
Législatifs	3	0	24	54	15	10
Spéciaux	17	0	0	0	0	0
Total	905	883	941	1 394	499	588
					1 087	

Types	Dépenses					
	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	
					39/1	39/2
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Permanents	1 916 994	963 073	1 530 183	1 711 404	772 756	560 651
Législatifs	933	0	36 918	27 182	8 166	5 854
Spéciaux	93 446	0	0	0	0	0
Sous-total	2 011 373	963 073	1 567 101	1 738 586	780 922	566 505
Frais d'impression	291 890	103 680	85 264	48 449	49 703	40 880
Total	2 303 263	1 066 753	1 652 365	1 787 035	830 625	607 385
					1 438 010	

TRAVAUX DES COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES (2003/2004 À 2007/2008)

TYPE D'ORDRE DE RENVOI	NOMBRE DE SÉANCES PAR TYPE						% DE SÉANCES PAR TYPE					
	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08		03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	
					39/1	39/2					39/1	39/2
Ordres de renvoi de la Chambre	33	19	49	60	3	4	3,2	1,7	4,1	3,3	0,4	0,5
Article 108(2), (3) & (4) du Règlement	492	520	417	750	315	305	48,6	46,6	34,9	41,7	48,2	38,4
États et rapports	4	5	15	5	0	3	0,4	0,4	1,3	0,3	0	0,4
Prévisions budgétaires	67	58	46	54	30	19	6,6	5,2	3,8	3,0	4,6	2,4
Nominations par décret	4	15	23	13	5	8	0,4	1,3	1,9	0,7	0,8	1,0
Projets de loi	167	138	185	206	91	95	16,5	12,4	15,5	11,5	13,9	11,9
Consultations prébudgétaires *	--	25	67	33	0	17	--	2,2	5,6	1,8	0	2,1
Questions inscrites au Feuilleton*	--	3	0	0	0	0	--	0,3	0	0	0	0
Réponses aux pétitions *	--	1	1	0	0	0	--	0,1	0,1	0	0	0
Travaux du comité*	--	284	334	610	203	310	--	25,5	28,0	33,9	31,0	39,0
Élection de présidents*	--	33	28	68	4	30	--	3,0	2,3	3,8	0,6	3,8
Autres	246	14	30	0	3	4	24,3	1,3	2,5	0	0,5	0,5
TOTAL**	1 013	1 115	1 195	1 799	654	795	100	100	100	100	100	100
					1 449							

* Nouvelles catégories ajoutées à ce rapport en 2004-2005

** Les réunions durant lesquelles plus d'un ordre de renvoi a été étudié ont été comptées à titre de réunion pour chaque type d'ordre de renvoi. Il est possible que le nombre total de réunions par ordre de renvoi soit supérieur au nombre total de réunions qui ont eu lieu.

RAPPORTS DE COMITÉS PAR TYPE D'ORDRE DE RENVOI AU COURS DES CINQ DERNIERS EXERCICES (2003/2004 À 2007/2008)

TYPE D'ORDRE DE RENVOI	NOMBRE DE RAPPORTS PAR TYPE						% DE RAPPORTS PAR TYPE					
	03/04	04/05	05/06	06/07	07/08		03/04	04/05	05/06	06/07	07/08	
					39/1	39/2					39/1	39/2
Ordres de renvoi de la Chambre	2	4	4	3	0	0	1,2	2,8	2,5	1,3	0	0
Article 108(2), (3) & (4) du Règlement	77	58	69	108	40	37	47,2	41,1	43,4	46,8	42,6	38,5
États et rapports	0	4	1	1	0	0	0	2,8	0,6	0,4	0	0
Prévisions budgétaires	17	19	16	14	13	8	10,5	13,5	10,1	6,0	13,8	8,3
Nominations par décret	3	8	8	7	4	2	1,8	5,7	5,0	3,0	4,3	2,1
Projets de loi	38	28	47	38	21	23	23,3	19,9	29,6	16,5	22,3	24,0
Consultations prébudgétaires*	--	1	0	2	0	1	--	0,7	0	0,9	0	1,0
Questions inscrites au Feuilleton*	--	0	0	0	0	0	--	0	0	0	0	0
Réponses aux pétitions*	--	0	0	0	0	0	--	0	0	0	0	0
Travaux du comité**	--	--	--	--	11	21	--	--	--	--	11,7	21,9
Autres	26	19	14	58	5	4	16,0	13,5	8,8	25,1	5,3	4,2
TOTAL	163	141	159	231	94	96	100	100	100	100	100	100
					190							

* Nouvelles catégories ajoutées à ce rapport en 2004-2005

** Nouvelles catégories ajoutées à ce rapport en 2007-2008

NIVEAU D'ACTIVITÉS PAR COMITÉ (2007-2008)

COMITÉS PERMANENTS	NOMBRE DE SÉANCES				NOMBRE D'HEURES				NOMBRE DE TÉMOINS		NOMBRE DE RAPPORTS	
	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/2	39/1	39/2
	Total	*	Total	*	Total	**	Total	**				
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (ETHI)	17	3	23	12	36h03m	0	47h32m	8h06m	33	20	2	3
Affaires autochtones et du développement du Grand Nord (AANO)	18	2	20	6	30h10m	0	33h44m	0	64	67	2	3
Affaires étrangères et développement international (FAAE)	19	2	19	2	36h25m	4h22m	33h55m	0	39	66	1	4
Agriculture et agroalimentaire (AGRI)	31	1	22	0	74h09m	0	45h09m	3h05m	181	107	3	4
Anciens combattants (ACVA)	15	0	18	0	24h50m	0	28h46m	1h30m	20	28	4	0
Citoyenneté et immigration (CIMM)	18	1	18	0	31h34m	0	31h23m	0	40	66	8	7
Commerce international (CIIT)	12	3	21	0	22h05m	0	34h18m	5h40m	44	52	3	3
Comptes publics (PACP)	24	18	22	2	65h13m	0	44h27m	2h00m	118	45	7	11
Condition féminine (FEWO)	15	1	23	2	25h20m	0	39h23m	7h16m	30	52	7	6
Défense nationale (NDDN)	16	2	18	0	27h25m	0	27h19m	0	10	26	1	2
Environnement et développement durable (ENVI)	17	4	22	5	28h29m	1h59m	46h16m	4h02m	57	64	4	2
Finances (FINA)	17	14	31	14	34h04m	6h38m	59h40m	10h31m	93	219	3	6
Industrie, sciences et technologie (INDU)	18	1	27	1	37h21m	2h06m	48h40m	4h31m	75	90	2	0
Justice et des droits de la personne (JUST)	20	1	20	3	35h17m	0	34h34m	1h52m	52	79	5	5
Langues officielles (LANG)	13	1	21	2	21h51m	3h42m	36h56m	0	30	37	1	3
Liaison (LIAI)	1	0	2	0	0h52m	0	1h28m	0	0	0	0	0
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (OGGO)	15	2	19	2	23h22m	0	28h22m	0	42	56	3	1
Patrimoine canadien (CHPC)	25	11	22	5	52h10m	0	35h42m	1h36m	144	25	3	6
Pêches et océans (FOPO)	15	1	20	2	22h56m	0	34h49m	0	53	62	2	2
Procédure et affaires de la Chambre (PROC)	20	2	19	6	35h14m	0	31h27m	2h10m	59	43	15	14
Ressources humaines, du développement social et de la condition des personnes handicapées (HUMA)	16	2	19	1	29h11m	8h23m	29h12m	0	72	13	7	2
Ressources naturelles (RNNR)	14	1	21	5	24h22m	1h51m	39h11m	5h43m	38	82	0	1
Santé (HESA)	15	1	18	2	28h25m	3h37m	28h29m	0	70	80	2	3
Sécurité publique et nationale (SECU)	16	1	22	1	27h40m	3h43m	35h45m	0	37	61	3	2
Transports, de l'infrastructure et des collectivités (TRAN)	15	1	17	1	35h21m	0	23h17m	0	63	54	5	2
TOTAL COMITÉS PERMANENTS	422	76	504	74	807h14m	36h22m	879h44m	58h02m	1 464	1 494	93	92

* nombre de séances télévisées

** nombre d'heures de vidéoconférence

NIVEAU D'ACTIVITÉS PAR COMITÉ (2007-2008) (suite)

COMITÉS MIXTES PERMANENTS	NOMBRE DE SÉANCES				NOMBRE D'HEURES				NOMBRE DE TÉMOINS		NOMBRE DE RAPPORTS	
	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/2	39/1	39/2
	Total	*	Total	*	Total	**	Total	**				
Bibliothèque du Parlement (BILI)	1	0	2	0	0h29m	0	1h14m	0	0	2	0	1
Examen de la réglementation (REGS)	5	0	7	0	6h47m	0	8h37m	0	0	4	0	2
TOTAL COMITÉS MIXTES PERMANENTS	6	0	9	0	7h16m	0	9h51m	0	0	6	0	3
SOUS-COMITÉS DU PROGRAMME ET DE LA PROCÉDURE	NOMBRE DE SÉANCES				NOMBRE D'HEURES				NOMBRE DE TÉMOINS		NOMBRE DE RAPPORTS	
	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/2	39/1	39/2
	Total	*	Total	*	Total	**	Total	**				
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique (SETH)	1	0	2	0	1h17m	0	1h10m	0	0	0		
Affaires autochtones et du développement du Grand Nord (SAAN)	1	0	4	0	0h39m	0	3h39m	0	0	0		
Affaires étrangères et développement international (SFAA)	5	0	5	0	3h10m	0	5h21m	0	0	0		
Agriculture et agroalimentaire (SAGR)	1	0	2	0	0h28m	0	1h21m	0	0	0		
Anciens combattants (SACV)	N/A	N/A	0	0	N/A	N/A	0	0	N/A	0		
Citoyenneté et immigration (SCIM)	3	0	4	0	2h09m	0	4h01m	0	0	0		
Commerce international (SCII)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Comptes publics (SPAC)	9	0	8	0	6h54m	0	4h53m	0	0	0		
Condition féminine (SFEW)	0	0	N/A	N/A	0	0	N/A	N/A	0	N/A		
Défense nationale (SNDD)	1	0	2	0	0h48m	0	1h34m	0	0	0		
Environnement et développement durable (SENV)	2	0	1	0	2h52m	0	0h36m	0	0	0		
Examen de la réglementation (SREG)	0	0	N/A	N/A	0	0	N/A	N/A	0	N/A		
Finances (SFIN)	1	0	0	0	0h31m	0	0	0	0	0		
Industrie, sciences et technologie (SIND)	1	0	3	0	0h38m	0	1h30m	0	0	0		
Justice et des droits de la personne (SJUS)	2	0	5	0	1h13m	0	4h47m	0	0	0		
Langues officielles (SLAN)	N/A	N/A	4	0	N/A	N/A	2h47m	0	N/A	0		
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires (SOGG)	1	0	0	0	0h55m	0	0	0	0	0		
Pêches et océans (SFOP)	0	0	2	0	0	0	1h57m	0	0	0		
Procédure et affaires de la Chambre (SPRO)	1	0	2	0	0h24m	0	0h58m	0	0	0		
Ressources humaines, du développement social et de la condition des personnes handicapées (SHUM)	4	0	1	0	1h53m	0	0h42m	0	0	0		
Santé (SHES)	1	0	2	0	0h54m	0	1h12m	0	0	0		
Sécurité publique et nationale (SSEC)	0	0	N/A	N/A	0	0	N/A	N/A	0	N/A		
Transports, de l'infrastructure et des collectivités (STRA)	3	0	4	0	1h17m	0	2h29m	0	0	0		
Législatif (C-20)	N/A	N/A	1	0	N/A	N/A	0h28m	0	N/A	0		
Législatif (C-35)	1	0	N/A	N/A	0h31m	0	N/A	N/A	0	N/A		
TOTAL SOUS-COMITÉS DU PROGRAMME ET DE LA PROCÉDURE	38	0	52	0	26h34m	0	39h25m	0	0	0		

Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.

* nombre de séances télévisées

** nombre d'heures de vidéoconférence

NIVEAU D'ACTIVITÉS PAR COMITÉ (2007-2008) (suite)

AUTRES SOUS-COMITÉS	NOMBRE DE SÉANCES				NOMBRE D'HEURES				NOMBRE DE TÉMOINS		NOMBRE DE RAPPORTS	
	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/2	39/1	39/2
	Total	*	Total	*	Total	**	Total	**				
Affaires émanant des députés (SMEM)	1	0	3	0	1h07m	0	1h43m	0	0	0	Les sous-comités ne sont pas habilités à faire rapport à la Chambre. Ils font plutôt rapport à leur comité permanent respectif.	
Budgets de comité (SBLI)	2	0	3	0	1h20m	0	1h38m	0	0	0		
Droits internationaux de la personne (SDIR)	9	0	3	0	16h17m	0	3h27m	0	24	1		
Examen des lois sur le racolage (SSLR)	0	0	N/A	N/A	0	0	N/A	N/A	0	N/A		
Code régissant les conflits d'intérêts des députés (SCOD)	6	0	3	0	10h12m	0	3h00m	0	4	6		
Projet de loi C-28 (CC28)	N/A	N/A	1	0	N/A	N/A	0h03m	0	N/A	0		
TOTAL AUTRES SOUS-COMITÉS	18	0	13	0	28h56m	0	9h51m	0	28	7		

COMITÉS SPÉCIAUX	NOMBRE DE SÉANCES				NOMBRE D'HEURES				NOMBRE DE TÉMOINS		NOMBRE DE RAPPORTS	
	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/2	39/1	39/2
	Total	*	Total	*	Total	**	Total	**				
TOTAL COMITÉS SPÉCIAUX	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

COMITÉS LÉGISLATIFS	NOMBRE DE SÉANCES				NOMBRE D'HEURES				NOMBRE DE TÉMOINS		NOMBRE DE RAPPORTS	
	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/2	39/1	39/2
	Total	*	Total	*	Total	**	Total	**				
Projet de loi C-2 (CC2)	N/A	N/A	8	7	N/A	N/A	15h23m	0	N/A	28	N/A	1
Projet de loi C-20 (CC20)	N/A	N/A	2	1	N/A	N/A	2h19m	0	N/A	3	N/A	0
Projet de loi C-27 (CC27)	6	2	N/A	N/A	5h03m	0	N/A	N/A	9	N/A	0	N/A
Projet de loi C-35 (CC35)	9	1	N/A	N/A	8h40m	0	N/A	N/A	21	N/A	1	N/A
TOTAL COMITÉS LÉGISLATIFS	15	3	10	8	13h43m	0	17h42m	0	30	31	1	1

TOUS LES COMITÉS	NOMBRE DE SÉANCES				NOMBRE D'HEURES				NOMBRE DE TÉMOINS		NOMBRE DE RAPPORTS	
	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/1	39/2	39/2	39/1	39/2	39/1	39/2
	Total	*	Total	*	Total	**	Total	**				
TOTAL TOUS LES COMITÉS (2007-2008, PAR SESSION)	499	79	588	82	883h43m	36h22m	956h33m	58h02m	1 522	1 538	94	96
TOTAL TOUS LES COMITÉS POUR 2007-2008	Séances : 1 087		Télévisées : 161		Heures de séances : 1 840h16m		Vidéoconférences : 94h24m		3 060		190	

* nombre de séances télévisées

** nombre d'heures de vidéoconférence

RAPPORT DÉTAILLÉ SUR LES DÉPENSES DES COMITÉS (2007-2008)

Les comités permanents et mixtes permanents sont financés à partir d'une enveloppe de **cinq (5) millions de dollars** en plus du fond de **250 000 \$** qui vise à financer leurs demandes en vue d'obtenir des services d'experts, entre autres en vérification judiciaire et en consultation électronique. Cette enveloppe est gérée par le Comité de liaison. Le financement des comités spéciaux, mixtes spéciaux et législatifs est assuré directement par le Bureau de régie interne, alors que celui des comités mixtes est assuré par la Chambre des communes (70 p. cent) et par le Sénat (30 p. cent); les montants qui figurent dans de ce rapport ne reflètent que la part qu'assume la Chambre des communes.

Les tableaux suivants présentent le détail du budget et des dépenses réelles de chaque comité en fonction de cinq catégories normalisées. Il est à noter que toutes les dépenses des sous-comités ont été amalgamées à celles des comités permanents.

1. COMITÉS PERMANENTS

COMITÉS	BUDGETS	DÉPENSES					
		Rapports	Contrats	Témoins	Divers	Déplacements	TOTAL
Accès à l'information, protection des renseignements personnels et éthique	30 761	401	0	4 024	2 854	0	7 279
Affaires autochtones et du développement du Grand Nord	204 612	0	0	44 226	8 566	1 690	54 482
Affaires étrangères et développement international	303 284	1 174	0	17 998	5 699	0	24 871
Agriculture et agroalimentaire	453 862	442	0	38 271	481	215 563	254 757
Anciens combattants	273 341	102	0	18 154	4 226	113 548	136 030
Citoyenneté et immigration	90 521	517	0	23 713	2 753	25 093	52 076
Commerce international	422 591	587	0	3 612	1 125	214 652	219 976
Comptes publics	61 098	256	0	14 564	8 088	10 545	33 453
Condition féminine	38 306	658	0	10 906	1 603	0	13 167
Défense nationale	269 461	401	0	826	2 618	471	4 316
Environnement et développement durable	15 654	223	0	6 568	6 001	0	12 792
Finances	647 150	2 000	0	37 328	11 872	96 142	147 342
Industrie, sciences et technologie	44 694	0	0	3 397	4 118	0	7 515
Justice et des droits de la personne	106 074	0	0	32 430	3 067	0	35 497
Langues officielles	29 079	719	0	15 516	1 717	0	17 952
Liaison	5 624	0	0	0	1 673	0	1 673
Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires	5 703	0	0	703	0	0	703
Patrimoine canadien	164 145	2 813	0	13 985	1 867	95 152	113 817
Pêches et océans	279 113	728	0	16 327	159	37 123	54 337
Procédure et affaires de la Chambre	32 265	0	0	9 080	1 234	0	10 314
Ressources humaines, du développement social et de la condition des personnes handicapées	58 312	0	0	9 573	7 547	0	17 120
Ressources naturelles	111 356	223	0	19 472	4 195	19 929	43 819
Santé	74 555	290	0	31 919	1 116	0	33 325
Sécurité publique et nationale	143 378	2 715	0	17 760	1 761	1 348	23 584
Transports, de l'infrastructure et des collectivités	20 394	0	0	10 313	10	0	10 323
SOUS-TOTAL	3 885 333	14 249	0	400 665	84 350	831 256	1 330 520

RAPPORT DÉTAILLÉ SUR LES DÉPENSES DES COMITÉS (2007-2008) (SUITE)

2. COMITÉS MIXTES PERMANENTS

COMITÉS	BUDGETS	DÉPENSES					
		Rapports	Contrats	Témoins	Divers	Déplacements	TOTAL
Bibliothèque du Parlement	3 500	0	0	0	0	0	0
Examen de la réglementation	29 120	0	0	0	2 887	0	2 887
SOUS-TOTAL	32 620	0	0	0	2 887	0	2 887

TOTAL COMITÉS PERMANENTS	3 917 953	14 249	0	400 665	87 237	831 256	1 333 407
---------------------------------	------------------	---------------	----------	----------------	---------------	----------------	------------------

3. COMITÉS LÉGISLATIFS

COMITÉS	BUDGETS	DÉPENSES					
		Rapports	Contrats	Témoins	Divers	Déplacements	TOTAL
Projet de loi C-2	50 000	0	0	5 125	714	0	5 839
Projet de loi C-20	50 000	0	0	0	15	0	15
Projet de loi C-27	50 000	0	0	512	0	0	512
Projet de loi C-35	50 000	0	0	7 654	0	0	7 654
SOUS-TOTAL	200 000	0	0	13 291	729	0	14 020

4. COMITÉS SPÉCIAUX

COMITÉS	BUDGETS	DÉPENSES					
		Rapports	Contrats	Témoins	Divers	Déplacements	TOTAL
SOUS-TOTAL	0	0	0	0	0	0	0

5. COMITÉS MIXTES SPÉCIAUX

COMITÉS	BUDGETS	DÉPENSES					
		Rapports	Contrats	Témoins	Divers	Déplacements	TOTAL
SOUS-TOTAL	0	0	0	0	0	0	0

TOTAL COMITÉS SPÉCIAUX ET COMITÉS LÉGISLATIFS	200 000	0	0	13 291	729	0	14 020
--	----------------	----------	----------	---------------	------------	----------	---------------

TOUS LES COMITÉS	BUDGETS	DÉPENSES					
		Rapports	Contrats	Témoins	Divers	Déplacements	TOTAL
GRAND TOTAL	4 117 953	14 249	0	413 956	87 966	831 256	1 347 427